from the

DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

---

on the

ACCESS TO INFORMATION ACT

---

and the PRIVACY ACT

---

for the period of

April 1, 2001 to March 31, 2002

Fisheries and Oceans Canada
Pêches et Océans Canada

Canada

TABLE OF CONTENTS

Introduction 1

Background on the Department 2

Access to Information and Privacy activities 3

Report on the administration of the *Access to Information Act* 4

Requests under the *Access to Information Act* 4

Sources of requests received 4

Disposition of requests completed 4

Exemptions invoked 5

Exclusions cited 5

Extension of time limits 5

Completion time 5

Method of access 5

Fees 5

Costs 6

Complaints and investigations 6

Report on the administration of the *Privacy Act* 7

Requests under the *Privacy Act* 7

Disposition of requests completed 7

Exemptions invoked 7

Exclusions cited 7

Completion time 8

Method of access 8

Costs 8

Complaints and investigations 8

Disclosure of personal information to investigative bodies 8

Report on Consultations and Informal Requests **9**

Consultations 9

Informal 9

APPENDIX A – *Access to Information Act* Statistical Report

APPENDIX B – *Privacy Act* Statistical Report

Introduction

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* took effect on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens, permanent residents and any person and corporation present in Canada a right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, subject to specific and limited exceptions. The latter *Act* also protects individuals' privacy by preventing others from having access to their personal information and gives individuals substantial control over its collection, use and disclosure.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the *Acts* within the institution during each financial year.

This is the nineteenth Annual Report on the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* in the Department of Fisheries and Oceans. It is intended to describe how the Department administered its responsibilities under both *Acts* in the fiscal year 2001-2002.

GARY LACEY
COORDINATOR
ACCESS TO INFORMATION AND PRIVACY

200 KENT STREET
8TH FLOOR
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0E6

TEL: (613) 993-2937
FAX: (613) 998-1173

Background on the Department

The Department of Fisheries and Oceans (DFO) is responsible for policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters. It is also responsible for the conservation and sustained utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters, and for safe, effective and environmentally sound marine services responsive to the needs of Canadians in a global economy.

The Minister of Fisheries and Oceans is the designated head of the Department for the *Access to Information Act* and *Privacy Act*. The Minister has delegated full authority for both Acts of Parliament to the ATIP Coordinator.

The Minister's senior departmental official at DFO is the Deputy Minister, who is supported by an Associate Deputy Minister

During the period covered by this report, the Department had seven Assistant Deputy Ministers (ADMs) responsible for business lines as outlined below.

ADM Marine Services/Commissioner, Canadian Coast Guard, is responsible for Marine Navigation Services; Marine Communications & Traffic Services; Ice Breaking and Arctic Operations; International Relations; Rescue & Environmental Response; and Marine Technical & Operational Services.

ADM Science is responsible for Fisheries & Oceans Science; and the Canadian Hydrographic Service.

ADM Oceans is responsible for Habitat Management & Environmental Science; and Oceans including Marine Ecosystems & Conservation; Oceans Policy & Integrated Management; Ecosystems & Oceans Management.

ADM Fisheries Management is responsible for Conservation & Protection; Aboriginal Affairs; International Affairs; and Fisheries Resource Management.

ADM Policy is responsible for Economic & Policy Analysis; Strategic Priorities & Planning; Access to Information and Privacy; and Policy Coordination & Liaison, including Legislation & Regulatory Affairs, Intergovernmental Affairs, and Cabinet & Parliamentary Affairs. The ATIP Coordinator reports to the Director General, Policy Coordination and Liaison.

ADM Corporate Services is responsible for Finance & Administration, Information Management & Technology Services, Small Craft Harbours, Real Property Management, Strategic Issues and Environmental Coordination.

ADM Human Resources is responsible for providing human resource management, advice and services for human resource planning, classification and organization, staffing and workforce adjustment, executive resourcing, staff relations, compensation, training and development, employment equity, official languages, occupational health and safety, incentive/merit awards, employee assistance program, career counselling, and personnel management information systems.

DFO has **Regional Offices** in St. John's, Newfoundland and Labrador; Moncton, New Brunswick; Halifax, Nova Scotia; Quebec City, Quebec; Winnipeg, Manitoba; and Vancouver, British Columbia each headed by a Regional Director General.

Access to Information and Privacy Activities

The Departmental Coordinator of Access to Information and Privacy is accountable for the development, coordination and implementation of effective policies, guidelines, systems and procedures to ensure the Minister's responsibilities under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* are met and to enable appropriate processing and proper disclosure of information. The Coordinator is also responsible for related policies, systems and procedures emanating from the *Acts*.

The activities of the Access to Information and Privacy (ATIP) Secretariat include:

- processing requests under both *Acts*;
- representing the Department in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners and other government departments and agencies regarding the application of both *Acts* as they relate to DFO;
- responding to consultations submitted by other federal institutions on DFO documents under consideration for release;
- preparing annual reports to Parliament and other statutory reports, as well as other material that may be required by central agencies;
- developing and maintaining policies, procedures and guidelines to ensure both *Acts* are respected by the Department;
- promoting awareness of both *Acts* to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed on the government;
- monitoring departmental compliance with both *Acts*, regulations and relevant procedures and policies.
- during 2001-2002, the department adopted a strategy to improve performance and implemented the majority of the recommendations put forward by the Information Commissioner in his 2000-2001 annual report.
- ATIP officers now benefit from a new advanced technology introduced to process requests within the legislative time requirements; the working conditions for staff were also improved which included the relocation to new office space, the development of new staff training plans, employee recruitment and retention initiatives as well as workload reduction processes; and increased FTEs for the unit.
- a National Training Program was provided for Headquarters and Regional staff and OPIs as well as in-house training to ATIP Officers by the ATIP Coordinator and Senior ATIP Officers.

Report on the administration of the Access to Information Act

Appendix A provides a statistical summary of the access to information requests received and/or finalized in 2001-2002.

Requests under the Access to Information Act

Received during the reporting period	459
Outstanding from previous period	126
TOTAL	**585**

Sources of requests received

The majority of requests were from the public (156), followed by those from business (137), organizations (89), media (75) and academia (2).

Disposition of requests completed

The department finalized the 471 requests cited in Appendix A in the following manner:

- One hundred and twenty-seven (127) requests resulted in the release of all information sought.
- Two hundred and eleven (211) requests resulted in partial disclosures. Subsection 19(1) was the most invoked section and was used to sever and withhold personal information.
- In seventeen (17) requests, all information sought was withheld from disclosure.
- Six (6) requests were transferred to another government institution which had a greater interest in the subject of the request.
- In forty-five (45) requests, no relevant records existed under the control of the department.
- Sixty-one (61) requests were abandoned. Requests are considered abandoned when the applicant formally withdraws the request for reasons such as the amount of fees assessed. A request is also considered abandoned when the requester does not respond to correspondence sent by ATIP such as fee estimates or requests for clarification.
- Two (2) requests were treated on an informal basis.
- **Pages Examined** **209,890**

Exemptions invoked

As noted in Appendix A, exemptions under sections 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 26 of the *Act* were invoked by the department. The Appendix is intended to show the number of requests where specific types of exemptions were invoked to deny access. For example, if in processing a request five different exemptions were applied by DFO, one exemption under each relevant section would be reported for a total of five. If the same exemption is claimed several times for the same request, it is reported only once in Appendix A.

Exclusions cited

The *Act* does not apply to published material pursuant to section 68 and to confidences of the Queen's Privy Council pursuant to section 69. Appendix A also shows the number of requests where exclusions were invoked to deny access. Similar to above, if under one request, two different exclusions were claimed, one exclusion under each relevant section would be reported for a total of two. If the same exclusion is applied several times for the same request, it is reported only once in Appendix A.

Extension of time limits

Section 9 of the *Act* provides for the extension of the statutory time limits if consultations are necessary or the request is for a large volume of records and processing the request within the original time limit would unreasonably interfere with the operations of the department. During the reporting period, 45 requests were extended for 30 days or less, and another 101 requests required extensions for more than 30 days.

Completion time

Of the 471 requests that were completed during the reporting period, 194 (41%) were completed in thirty days or less, 90 (19%) were completed in the 31 to 60-day period; 71 (15%) were completed in the 61 to 120-day period; and 116 (25%) requests were completed in time frames of more than 120 days.

Method of access

Access to the relevant documents was given, in whole or in part, for 338 requests. Copies were provided in 333 cases. In three (3) cases, the applicant viewed the records and in two (2) cases the applicant initially viewed the records and then obtained copies of specific records.

Fees

The fees collected during the reporting period totaled $9,746.20. In accordance with government policy, it is the department's practice to waive fees where the total owing per request for photocopies of the records amounts to less than $25. Fees waived during 2001-2002 amounted to $14,735.40.

Costs

Total salary costs associated with the *Access to Information Act* are estimated at $746,000 for 2001-2002. Other costs amounted to $653,400 for a total of $1,399,400. Because of the difficulty of collecting complete time costs from responsibility centres, the aforementioned figures are believed to be underestimated. The associated employee resources for 2001-2002 are estimated at 15.6 FTEs for administering the *Access to Information Act*.

Complaints and investigations

Sixty-one (61) complaints concerning the department's administration of the *Act* were finalized by the Information Commissioner during the reporting year.

Resolved	46
Discontinued	3
Not substantiated	12
TOTAL	**61**

The reasons for the complaints and the results of the investigations are summarized below.

- Twenty-two (22) complaints dealt with not providing access within the statutory time limit. Twenty-one (21) were determined to be well-founded and were resolved and one (1) was not substantiated.

- Twenty-three (23) complaints were lodged regarding the exemption or exclusion of information. Eighteen (18) were well-founded and have been resolved; and five (5) were not substantiated.

- Two (2) complaints pertained to the extension of time limits. The Commissioner concluded that one (1) was not substantiated. The remaining one (1) was discontinued.

- Four (4) complaints dealt with the collection of fees. Three (3) were well-founded and have been resolved and one (1) was not substantiated.

- Seven (7) complaints were lodged as miscellaneous or refusal-general. Four (4) were well-founded and have been resolved and three (3) were not-substantiated.

- Three (3) complaints pertained to a "no records exist" response to the requester. These complaints were found to be not-substantiated.

Report on the administration of the *Privacy Act*

Appendix B provides a statistical summary of the privacy requests received in 2001-2002.

Requests under the Privacy Act

Received during the reporting period	32
Outstanding from previous period	5
TOTAL	**37**

Disposition of requests completed

Of the thirty-seven (37) requests dealt with, thirty-one (31) were completed during the 2001-2002 reporting period. The breakdown is as follows:

- In eight (8) cases, the applicants were granted access to all of the information sought.
- In sixteen (16) cases, the information was disclosed in part. Section 26 was the most invoked section and was used to sever personal information about individuals other than the requester.
- In three (3) cases, no relevant records existed under the control of the Department.
- In three (3) cases, requests were transferred to another government institution which had a greater interest in the subject of the request.
- One (1) request was abandoned.

- **Pages Examined** **4,261**

Exemptions invoked

As noted in Appendix B, exemptions under sections 19(1) and 26 of the *Act* were invoked by the Department. The Appendix is intended to show the types of exemptions invoked to deny access. For example, if in processing a request two different exemptions were applied by DFO, one exemption under each relevant section would be reported for a total of two. If the same exemption is claimed several times for the same request, it is reported only once in the Appendix.

Exclusions cited - None

Completion time

Of the 31 requests that were completed during the reporting period, 13 (42%) were completed in 30 days or less, 13 (42%) were completed in the 31 to 60 days period; 4 (13%) were completed in the 61 to 120-day period; and 1 (3%) request was completed in more than 120 days.

Method of access

Copies of the records were provided to the applicants in response to 24 requests.

Costs

Total salary costs associated with *Privacy Act* activities are estimated at $17,600. Other costs were estimated at $15,400, for a total of $33,000. The associated full-time employee resources for 2001-2002 are estimated at 0.4 FTEs for administering the *Privacy Act*.

Complaints and investigations

No privacy complaints were filed against the department in this reporting year.

Disclosure of personal information to investigative bodies

During 2001-2002, ten (10) requests were received from investigative bodies.

- In six (6) cases, the applicants were granted access to all the information sought.
- In two (2) cases, the information was disclosed in part.
- In two (2) other cases, the department was unable to process the requests.

Report on Consultations and Informal Requests

Consultations

There were one hundred and eighteen (118) formal consultations from other institutions which were processed by Fisheries and Oceans during this fiscal year.

- **Pages Examined** **3,614**

Informal

During the reporting period forty-four (44) informal requests were completed.

- **Pages Examined** **4,022**

Some of the informal requests were to ensure that documents in the department's public registry (established to provide public access to documents relating to environmental assessments, reference section 55 of the Canadian Environmental Assessment Act) could be disclosed to the public without compromising the spirit of the *Access to Information and Privacy Acts*.

In addition, the responsibility for Small Vessel Registrations (Pleasure Craft) was transferred from Transport Canada to DFO in October 1999. The department received 146 requests for copies of Small Vessel Registrations in 2001-2002, and completed 149 requests during the fiscal year.

There has been a steady and significant increase in the volume of records processed by the ATIP Secretariat since fiscal year 1997-1998, when just more than 77,000 pages of records were reviewed. A total of 194,614 pages of records were processed by the ATIP Secretariat in fiscal year 2001-2002 which is a 153% increase in volume of records processed since the 1997-1998 fiscal year.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution: FISHERIES AND OCEANS CANADA / PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Reporting period / Période visée par le rapport: 4/1/2001 to/à 3/31/2002

Source	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial	Organization / Organisme	Public
	75	2	137	89	156

I Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	459
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	126
TOTAL	585
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	471
Carried forward / Reportées	114

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	127	6.	Unable to process / Traitement impossible	45
2.	Disclosed in part / Communication partielle	211	7.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	61
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	2	8.	Treated informally / Traitement non officiel	2
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	17			
5.	Transferred / Transmission	6		TOTAL	471

III Exemptions invoked / Exemptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	8	S. Art. 16(1)(a)	14	S. Art. 18(b)	3	S. Art. 21(1)(a)	94
(b)	2	(b)	4	(c)	8	(b)	84
(c)	14	(c)	19	(d)	18	(c)	53
(d)	3	(d)	0	S. Art. 19(1)	177	(d)	11
S. Art. 14	42	S. Art. 16(2)	6	S. Art. 20(1)(a)	18	S. Art. 22	2
S. 15(1) International rel. Art. Relations intern	8	S. Art. 16(3)	4	(b)	59	S. Art. 23	57
Defence Défense	10	S. Art. 17	0	(c)	42	S. Art. 24	1
Subversive activities Activités subversives	1	S. Art. 18(a)	9	(d)	22	S. Art. 26	1

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 68(a)	6	S. Art. 69(1)(c)	1
(b)	1	(d)	4
(c)	1	(e)	8
S. Art. 69(1)(a)	20	(f)	7
(b)	0	(g)	34

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	194
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	90
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	71
121 days or over / 121 jours et plus	116

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	13	40
Consultation	36	40
Third party / Tiers	2	36
TOTAL	51	116

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de communication

Copies given / Copies de l'original	333
Examination / Examen de l'original	3
Copies and examination / Copies et examen	2

IX Fees / Frais

	Net fees collected / Frais nets perçus		
Application fees / Frais de la demande	$2,090.00	Preparation / Préparation	$370.00
Reproduction	$86.20	Computer processing / Traitement informatique	$750.00
Searching / Recherche	$6,450.00	TOTAL	$9,746.20

Fees waived / Dispense de frais	No. of times / Nombre de fois	$
$25.00 or under / 25 $ ou moins	82	$625.40
Over $25.00 / De plus de 25 $	56	$14,110.00

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	746,000.0
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	653,400.0
TOTAL	1,399,400.0

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	15.60

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution: FISHERIES AND OCEANS CANADA / PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Reporting period / Période visée par le rapport: 4/1/2001 to/à 3/31/2002

I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	32
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	5
TOTAL	37
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	31
Carried forward / Reportées	6

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	8
2.	Disclosed in part / Communication partielle	16
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	0
5.	Unable to process / Traitement impossible	3
6.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	1
7.	Transferred / Transmission	3
	TOTAL	31

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	2
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	14
S. Art. 27	0
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	13
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	13
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	4
121 days or over / 121 jours ou plus	1

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Interference with operations / Interruption des opérations	0	0
Consultation	0	0
Translation / Traduction	0	0
TOTAL	0	0

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	24
Examination / Examen de l'original	0
Copies and examination / Copies et examen	0

IX Corrections and notation / Corrections et mention

Corrections requested / Corrections demandées	0
Corrections made / Corrections effectuées	0
Notation attached / Mention annexée	0

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	17,600.
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	15,400.
TOTAL	33,000.

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)

Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	0.4

du

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

SUR LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

ET LA LOI SUR LA PROTECTION DES

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

pour la période du

1er avril 2001 au 31 mars 2002

Fisheries and Oceans Canada
Pêches et Océans Canada

Canada

TABLE DES MATIÈRES

Introduction **1**

Aperçu du Ministère 2

Activités liées à l'application des deux lois 3

Rapport sur la *Loi sur l'accès à l'information* **5**

Demandes déposées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information 5

Provenance des demandes 5

Résolution des demandes 5

Exemptions invoquées 5

Exclusions citées 6

Prorogation du délai 6

Délai de traitement 6

Méthode de consultation 6

Frais 6

Coûts 7

Plaintes et enquêtes 7

Rapport sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels* **8**

Demandes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels 8

Résolution des demandes 8

Exemptions invoquées 8

Exclusions citées 8

Délai de traitement 8

Méthode de consultation 8

Coûts 9

Plaintes et enquêtes 9

Communication de renseignements personnels à des organismes d'enquête 9

Rapport sur les consultations et les demandes informelles 10

Consultations 10

Informelles 10

ANNEXE A – Rapport statistique – *Loi sur l'Accès à l'information*

ANNEXE B – Rapport statistique – *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Introduction

La *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont entrées en vigueur le 1er juillet 1983.

La *Loi sur l'accès à l'information* accorde aux citoyens canadiens, aux résidents permanents et à toute personne et société présente au Canada le droit d'accès aux renseignements que contiennent les dossiers gouvernementaux, compte tenu de certaines exceptions précises et limitées. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* accorde aux particuliers le droit d'accès aux renseignements que le gouvernement détient à leur sujet, compte tenu de certaines exceptions précises et limitées. Cette dernière *Loi* protège également la vie privée des particuliers en empêchant les autres d'accéder à leurs renseignements personnels et accorde à ces particuliers un grand contrôle sur la cueillette, l'utilisation et la divulgation de ces renseignements.

L'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* exigent que le chef de chaque institution fédérale prépare et soumette au Parlement un rapport annuel sur l'administration des deux *lois* dans cette institution, à la fin de chaque exercice.

Le présent rapport est le dix-neuvième rapport annuel du Ministère des Pêches et des Océans sur son administration de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Il entend décrire la façon dont le Ministère s'est acquitté de ses responsabilités en vertu de ces deux *lois*, au cours de l'exercice 2001-2002.

GARY LACEY
COORDONNATEUR
ACCÈS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

200, RUE KENT
8ième ÉTAGE
OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0E6

TÉLÉPHONE : (613) 993-2937
FACSIMILÉ : (613) 998-1173

Aperçu du Ministère

Le Ministère des Pêches et des Océans (MPO) est responsable des politiques et des programmes qui appuient les intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada dans les domaines des océans et de l'habitat du poisson d'eau douce. Il est également responsable de la conservation et de l'utilisation durable des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures, et de la fourniture de services sécuritaires, efficaces et écologiques pour répondre aux besoins des Canadiens dans une économie globale.

Le ministre des Pêches et des Océans est désigné chef du Ministère aux fins de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. À cet égard, le ministre a délégué son autorité au coordonnateur de l'AIPRP.

Le premier cadre supérieur du MPO est le sous-ministre (SM), qui est secondé par un sous-ministre délégué (SMD).

Durant la période que couvre ce rapport, sept sous-ministres adjoints (SMA) sont responsables des secteurs d'activité résumés ci-après.

Le SMA, Services maritimes/Commissaire, Garde côtière, est responsable des services de navigation maritime, des services de communications et de trafic maritimes, des services de déglaçage et opérations dans l'Arctique, des relations internationales, du sauvetage, de la sécurité et de l'intervention environnementale, et des services maritimes techniques et opérationels.

Le SMA, Sciences, est responsable des sciences halieutiques et océaniques et des services hydrographiques.

Le SMA des Océans est responsable des directions générales de la Gestion de l'habitat et des Sciences de l'environnement et des Océans. Cette dernière regroupe les directions de la Conservation des écosystèmes marins; des Politiques sur les océans et de la Gestion intégrée; et de la Gestion des écosystèmes et des océans.

Le SMA, Gestion des pêches, est responsable des services de conservation et protection, des affaires autochtones, des affaires internationales ainsi que de la gestion des ressources.

La SMA des Politiques est responsable des directions générales de l'Analyse politique et économique, des Priorités et de la planification stratégique; de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*; de la Coordination des politiques et liaison. Cette dernière regroupe les directions des Affaires législatives et réglementaires; des Affaires intergouvernementales et, du Cabinet et des Affaires parlementaires. Le Coordonnateur de l'AIPRP se rapporte au Directeur général, Coordination des politiques et liaison.

Le SMA, Services intégrés, est responsable des finances et de l'administration, de la gestion de l'information, des services technologiques, des ports pour petits bateaux, de la gestion des biens immobiliers, des questions stratégiques ainsi que de la coordination environnementale.

Le SMA des Ressources humaines, est responsable des services et conseils de gestion des ressources humaines pour la planification, la classification et l'organisation des ressources humaines, la dotation et le réaménagement des effectifs, le renouvellement du personnel de direction, les relations de travail, la rémunération, la formation et le perfectionnement, l'équité en matière d'emploi, les langues officielles, la santé et la sécurité professionnelle, les primes au mérite et de rendement, les programmes d'aide aux employés, la consultation professionnelle et les systèmes d'information de gestion du personnel.

Le **MPO** a des **bureaux régionaux** à St. John's (Terre-Neuve et Labrador), Moncton (Nouveau-Brunswick), Halifax (Nouvelle-Écosse), Québec (Québec), Winnipeg (Manitoba) et Vancouver (Colombie-Britannique), chacun dirigé par un directeur général régional.

Activités liées à l'application des deux lois

Le coordonnateur ministériel à l'AIPRP est responsable de l'élaboration, de la coordination et de la mise en oeuvre de politiques, de directives, de systèmes et de procédures efficaces afin d'assurer que les obligations du Ministre liées à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont respectées ainsi que permettre le traitement adéquat des demandes et la diffusion adéquate de l'information. Le coordonnateur est également responsable des politiques, des systèmes et des procédures connexes émanant des *lois*.

Les activités du Secrétariat à l'AIPRP sont variées :

- traiter les demandes soumises en vertu des deux *lois*,
- représenter le Ministère dans ses relations avec le Secrétariat du Conseil du Trésor, les commissaires à l'information et à la vie privée, et les autres ministères et agences du gouvernement pour ce qui est de l'application des deux *lois* au MPO,
- réagir aux demandes de consultation soumises par d'autres institutions fédérales relatives à des documents du MPO dont la divulgation est à l'étude,
- préparer des rapports annuels au Parlement et d'autres rapports réglementaires, de même que d'autres documents dont pourraient avoir besoin des agences centrales,
- élaborer et appliquer des politiques, des procédures et des lignes directrices pour veiller à ce que le Ministère respecte les deux lois précitées,
- promouvoir la sensibilisation aux deux *lois* pour s'assurer que le Ministère réagit avec souplesse à l'obligation imposée au gouvernement,
- s'assurer que le Ministère se conforme aux deux *lois*, de même qu'aux règlements et aux procédures et politiques pertinents,

- En 2001-2002, le Ministère a élaboré une stratégie afin d'améliorer la performance et a mis en application la plupart des recommandations formulées par le Commissaire à l'information.

- Les agents bénéficient maintenant d'une nouvelle technologie de pointe qui les aide à traiter les demandes dans les délais prescrits par la loi; les conditions de travail du personnel ont été améliorées notamment en les réinstallant dans de nouveaux locaux, en élaborant des plans de formation à leur intention ainsi qu'en créant des initiatives de recrutement, de maintien en poste et de réduction de la charge de travail; on a accru le nombre d'ETP et la délégation de pouvoirs.

- Le coordonnateur et des agents supérieurs ont offert un programme national de formation au personnel de l'administration centrale et des régions ainsi qu'aux BPR, de même que de la formation en milieu de travail aux agents.

Rapport sur la *Loi sur l'accès à l'information*

L'annexe A présente un rapport statistique sur les demandes relatives à l'accès à l'information reçues et/ou finalisées en 2001-2002.

Demandes déposées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Demandes reçues durant la période de déclaration	459
En suspend de l'année précédente	126
TOTAL	**585**

Provenance des demandes

La plupart des demandes provenaient du public (156) ; les autres, d'entreprises commerciales (137), d'organismes divers (89), des médias (75) et d'universitaires (2).

Résolution des demandes

Le Ministère a répondu ainsi aux 471 demandes identifiées dans le rapport statistique cité à l'annexe A :

- Cent vingt-sept (127) demandes se sont soldées par la communication de tous les renseignements réclamés.
- Deux cent onze (211), par la communication partielle de renseignements. Le paragraphe 19(1) est celui qui a été le plus utilisé et qui a servi à retenir des renseignements personnels.
- Dans dix-sept (17) cas, aucun des renseignements réclamés n'a été divulgué.
- Six (6) demandes ont été transmises à une autre institution gouvernementale qui avait un intérêt plus grand quant à l'objet des demandes.
- Il a été impossible de répondre à quarante-cinq (45) demandes parce que le Ministère ne détenait aucun dossier pertinent aux demandes.
- Soixante-et-une (61) demandes ont été abandonnées. On juge les demandes abandonnées lorsque le demandeur retire formellement sa demande, par exemple, en raison des frais de communication exigés. On juge également qu'une demande est abandonnée, lorsque le demandeur ne répond pas à une demande écrite du Secrétariat de l'AIPRP, par exemple, pour ce qui est de l'évaluation des frais de communication ou de demandes de précisions.
- Deux (2) demandes ont été traitées de façon informelle.
- Pages révisées 209 890

Exemptions invoquées

Tel que le précise l'annexe A, le Ministère a eu recours aux exemptions prévues aux articles 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 26 de la *Loi*. L'annexe veut illustrer le nombre de demandes où ces types d'exemptions sont utilisés pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si lors du traitement d'une demande le MPO recourait à cinq exemptions différentes, il en signalait une pour chaque article pertinent, soit un total de cinq. Si l'on réclame la même exemption à plusieurs reprises dans une même demande, une seule sera signalée dans l'annexe A.

Exclusions citées

En vertu de l'article 68, la *Loi* ne s'applique pas aux documents publiés et, en vertu de l'article 69, aux documents confidentiels du Conseil privé de la Reine. L'annexe A sert aussi à illustrer les types d'exclusions auxquelles on a eu recours pour rejeter les demandes. Tel que ci-dessus, si pour une même demande on recourt à deux exclusions différentes, on en signale une pour chaque article pertinent, soit un total de deux. Si l'on réclame la même exclusion à plusieurs reprises dans une même demande, une seule est signalée dans l'annexe A.

Prorogation du délai

L'article 9 de la *Loi* permet la prorogation du délai statutaire s'il est nécessaire de procéder à des consultations ou si la demande a trait à un si grand nombre de documents que son traitement entraverait de façon sérieuse le fonctionnement du Ministère si l'on observait le délai. Au cours de la période visée, 45 demandes ont exigé 30 jours ou moins de prorogation du délai, tandis que 101 autres une prorogation de plus de 30 jours.

Délai de traitement

Des 471 demandes réglées au cours de la période de déclaration, 194 (41 p. 100) l'ont été en trente jours ou moins, 90 (19 p. 100) en 31 à 60 jours, 71 (15 p. 100) en 61 à 120 jours, alors que 116 (25 p. 100) ont exigé plus de 120 jours.

Méthode de consultation

Le Ministère a, en totalité ou en partie, donné accès aux documents pertinents à 334 demandes. Il a fourni des copies, dans 333 cas. Dans trois cas, le demandeur a consulté les documents ; dans deux autres, le demandeur a d'abord consulté les documents, puis a obtenu des copies de documents particuliers.

Frais

Les frais perçus durant la période de déclaration totalisent 9 746,20 $. Conformément à la politique gouvernementale, il est de pratique courante au Ministère d'en dispenser les demandeurs lorsque le total des frais pour des photocopies de documents est inférieur à 25 $ par demande. Les sommes dont les demandeurs ont été dispensés en 2001-2002 totalisent 14 735,40 $.

Coûts

On a évalué à 746 000 $, pour 2001-2002, le total des salaires associés à l'application de la *Loi sur l'accès à l'information*. D'autres coûts de 653 400 $ portent le total à 1 399 400 $. Parce qu'il est difficile d'obtenir des centres de responsabilité la totalité des sommes dépensées en temps, le Ministère croit que les chiffres qui précèdent sont inférieurs à la réalité. On estime qu'il a fallu 15,6 années-personnes pour administrer la *Loi sur l'accès à l'information* en 2001-2002.

Plaintes et enquêtes

Le Commissaire à l'information a réglé, au cours de l'exercice, soixante-et-un (61) plaintes relatives à la façon dont le Ministère administre la *Loi*.

Résolues	46
Abandonnées	3
Non justifiées	12
TOTAL	**61**

Voici un résumé des raisons qui ont suscité les plaintes et le résultat des enquêtes.

- Vingt-deux (22) des plaintes portaient sur le fait que l'information demandée n'a pas été fournie selon le délai prescrit. On a établi que vingt-et-une (21) plaintes étaient fondées et elles ont été réglées et une (1) n'était pas justifiée.

- Vingt-trois (23) plaintes ont été déposées au sujet d'exemptions ou de l'exclusion de l'information. On a établi que dix-huit (18) étaient fondées : elles ont été réglées; et que cinq (5) n'étaient pas justifiées.

- Deux (2) plaintes avaient trait à la prorogation du délai. On a établi qu'une (1) des plaintes était justifiée et elle a été réglée. Une autre (1) n'était pas justifiée.

- Quatre (4) plaintes portaient sur les frais. On a établi que trois (3) plaintes étaient fondées et elles ont été réglées ; et qu'une (1) autre n'était pas justifiée.

- Sept (7) plaintes ont été déposées comme étant « divers » ou « refus de divulguer – général » . On a établi que quatre (4) étaient fondées et elles ont été réglées ; et que les trois (3) autres n'étaient pas justifiées.

- Trois (3) plaintes avaient trait à une réponse au requérant de « aucun document existe ». On a établi que ces plaintes n'étaient pas justifiées.

Rapport sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

L'annexe B présente un rapport statistique sur les demandes relatives à la protection des renseignements personnels reçues en 2001-2002.

Demandes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Demandes reçues durant la période de déclaration	32
Laissées en suspend de l'année précédente	5
TOTAL	**37**

Résolution des demandes

Des trente-sept (37) demandes étudiées, trente-et-une (31) ont été menées à terme au cours de l'exercice 2001-2002. En voici le détail :

- Dans huit (8) cas, les demandeurs ont eu accès à toute l'information réclamée.
- Dans seize (16) cas, l'information a été partiellement divulguée. Dans la plupart des cas, on a eu recours à l'article 26 pour retrancher des renseignements personnels au sujet de particuliers autres que le demandeur.
- Le Ministère a pu traiter trois (3) demandes mais il ne détenait aucun dossier pertinent à ces demandes.
- Trois (3) demandes ont été transmises à une autre institution gouvernementale qui avait un intérêt plus grand quant à l'objet des demandes.
- Une (1) demande a été abandonnée.
- **Pages révisées** **4 261**

Exemptions invoquées

Tel que le précise l'annexe B, le Ministère a eu recours aux exemptions prévues aux articles 19(1) et 26 de la *Loi*. L'annexe veut illustrer le nombre de demandes où ces types d'exemptions sont utilisés pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si lors du traitement d'une demande le MPO recourait à deux exemptions différentes, il en signalait une pour chaque article pertinent, soit un total de deux. Si l'on réclame la même exemption à plusieurs reprises dans une même demande, une seule sera signalée dans l'annexe B.

Exclusions citées - Aucune

Délai de traitement

Des 31 demandes réglées durant l'exercice, 13 (42 p. 100) l'ont été en 30 jours ou moins, 13 (42 p. 100) en 31 à 60 jours, 4 (13 p. 100) en 61-120 jours, et 1 (3 p. 100) dans un délai de plus de 120 jours.

Méthode de consultation

Des copies de dossiers ont été remises aux demandeurs, dans 24 cas.

Coûts

On a évalué à 17 600 $, pour 2001-2002, le total des salaires associés à l'application de la *Loi sur la protection des renseignements personnels.* D'autres coûts de 15 400 $ portent le total à 33 000 $. Pour 2001-2002, les ressources associées à l'administration de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* représentent 0.4 année-personne.

Plaintes et enquêtes

Aucune plainte n'a été déposée contre le Ministère en 2001-2002.

Communication de renseignements personnels à des organismes d'enquête

Au cours de l'exercice 2001-2002, dix (10) demandes ont été reçues par des organismes d'enquête.

- Dans six (6) cas, les demandeurs ont eu accès à toute l'information réclamée.
- Dans deux (2) cas, l'information a été partiellement divulguée.
- Dans deux (2) autres cas, le Ministère n'a pas pu traiter les demandes.

Rapport sur les consultations et les demandes informelles

Consultations

Pêches et Océans Canada a traité cent dix-huit (118) consultations formelles provenant d'autres institutions durant l'année fiscale.

- **Pages révisées** **3 614**

Informelles

Quarante-quatre (44) demandes informelles ont été traitées pendant la période.

- **Pages révisées** **4 022**

Plusieurs des demandes informelles portaient sur les documents contenus dans le Registre public du MPO (créé pour facilité l'accès à des documents ayant servis aux évaluations environnementales, en référence à l'article 55 de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*) afin de s'assurer que ces documents pouvaient être divulgués sans compromettre l'esprit de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

De plus, en octobre 1999, Transports Canada a transmis les responsabilités en matière d'immatriculation des petits bâtiments (les embarcations de plaisance) au MPO. Au cours de l'année financière 2001-2002, le ministère a reçu 146 demandes pour des copies d'immatriculation et a complété 149 demandes.

Depuis l'année financière 1997-1998 pendant laquelle un peu plus de 77 000 documents ont fait sujet d'examen, il s'est produit une augmentation continue du nombre de documents traités par le Secrétariat de l'AIPRP. Le Secrétariat de l'AIPRP a traité un total de 194 614 documents au cours de l'année financière 2001-2002, ce qui représente une augmentation de 153 p. 100 au nombre de documents traités depuis l'année financière 1997-1998.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution: FISHERIES AND OCEANS CANADA / PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Reporting period / Période visée par le rapport: 4/1/2001 to/à 3/31/2002

Source	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial	Organization / Organisme	Public
	75	2	137	89	156

I Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	459
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	126
TOTAL	585
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	471
Carried forward / Reportées	114

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	127	6.	Unable to process / Traitement impossible	45
2.	Disclosed in part / Communication partielle	211	7.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	61
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	2	8.	Treated informally / Traitement non officiel	2
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	17		TOTAL	471
5.	Transferred / Transmission	6			

III Exemptions invoked / Exemptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	8	S. Art. 16(1)(a)	14	S. Art. 18(b)	3	S. Art. 21(1)(a)	94		
(b)	2	(b)	4	(c)	8	(b)	84		
(c)	14	(c)	19	(d)	18	(c)	53		
(d)	3	(d)	0	S. Art. 19(1)	177	(d)	11		
S. Art. 14	42	S. Art. 16(2)	6	S. Art. 20(1)(a)	18	S. Art. 22	2		
S. Art. 15(1) International rel. / Relations intern.	8	S. Art. 16(3)	4	(b)	59	S. Art. 23	57		
Defence / Défense	10	S. Art. 17	0	(c)	42	S. Art. 24	1		
Subversive activities / Activités subversives	1	S. Art. 18(a)	9	(d)	22	S. Art. 26	1		

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 68(a)	6	S. Art. 69(1)(c)	1
(b)	1	(d)	4
(c)	1	(e)	8
S. Art. 69(1)(a)	20	(f)	7
(b)	0	(g)	34

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	194
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	90
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	71
121 days or over / 121 jours et plus	116

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	13	40
Consultation	36	40
Third party / Tiers	2	36
TOTAL	51	116

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de communication

Copies given / Copies de l'original	333
Examination / Examen de l'original	3
Copies and examination / Copies et examen	2

IX Fees / Frais

	Net fees collected / Frais nets perçus		
Application fees / Frais de la demande	$2,090.00	Preparation / Préparation	$370.00
Reproduction	$86.20	Computer processing / Traitement informatique	$750.00
Searching / Recherche	$6,450.00	TOTAL	$9,746.20

Fees waived / Dispense de frais	No. of times / Nombre de fois	$
$25.00 or under / 25 $ ou moins	82	$625.40
Over $25.00 / De plus de 25 $	56	$14,110.00

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	746,000.0
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	653,400.0
TOTAL	1,399,400.0

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	15.60

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution: FISHERIES AND OCEANS CANADA / PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Reporting period / Période visée par le rapport: 4/1/2001 to/à 3/31/2002

I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	32
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	5
TOTAL	37
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	31
Carried forward / Reportées	6

II Disposition of requests completed / Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale	8
2.	Disclosed in part / Communication partielle	16
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	0
5.	Unable to process / Traitement impossible	3
6.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	1
7.	Transferred / Transmission	3
	TOTAL	31

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	2
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	14
S. Art. 27	0
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time / Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	13
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	13
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	4
121 days or over / 121 jours ou plus	1

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Interference with operations / Interruption des opérations	0	0
Consultation	0	0
Translation / Traduction	0	0
TOTAL	0	0

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access / Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	24
Examination / Examen de l'original	0
Copies and examination / Copies et examen	0

IX Corrections and notation / Corrections et mention

Corrections requested / Corrections demandées	0
Corrections made / Corrections effectuées	0
Notation attached / Mention annexée	0

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	($000)
Salary / Traitement	17,600.0
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	15,400.0
TOTAL	33,000.0

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)

Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	0.40